Publicatieblad van de Europese Unie

L 48

Uitgave in de Nederlandse taal

Wetgeving

61e jaargang

21 februari 2018

Inhoud

II *Niet-wetgevingshandelingen*

INTERNATIONALE OVEREENKOMSTEN

★ **Besluit (EU) 2018/254 van de Raad van 15 februari 2018 betreffende de sluiting, namens de Europese Unie, van het Verdrag van Marrakesh tot bevordering van de toegang tot gepubliceerde werken voor personen die blind zijn, visueel gehandicapt of anderszins een leeshandicap hebben** 1

Verdrag van Marrakesh tot bevordering van de toegang tot gepubliceerde werken voor personen die blind zijn, visueel gehandicapt of anderszins een leeshandicap hebben 3

VERORDENINGEN

★ **Verordening (EU) 2018/255 van de Commissie van 19 februari 2018 tot uitvoering van Verordening (EG) nr. 1338/2008 van het Europees Parlement en de Raad met betrekking tot statistieken op basis van de Europese gezondheidsenquête (EHIS)** [1] 12

★ **Uitvoeringsverordening (EU) 2018/256 van de Commissie van 20 februari 2018 tot 281e wijziging van Verordening (EG) nr. 881/2002 van de Raad tot vaststelling van bepaalde specifieke beperkende maatregelen tegen sommige personen en entiteiten die banden hebben met de organisaties ISIS (Da'esh) en Al Qaida** 39

BESLUITEN

★ **Uitvoeringsbesluit (EU) 2018/257 van de Commissie van 19 februari 2018 waarbij aan bepaalde lidstaten afwijkingen worden toegestaan ten aanzien van de indiening van statistieken overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1338/2008 van het Europees Parlement en de Raad, wat de statistieken op basis van de European Health Interview Survey (EHIS) betreft** *(Kennisgeving geschied onder nummer C(2018) 832)* [1] 41

[1] Voor de EER relevante tekst.

NL

Besluiten waarvan de titels mager zijn gedrukt, zijn besluiten van dagelijks beheer die in het kader van het landbouwbeleid zijn genomen en die in het algemeen een beperkte geldigheidsduur hebben.

Besluiten waarvan de titels vet zijn gedrukt en die worden voorafgegaan door een sterretje, zijn alle andere besluiten.

Rectificaties

⋆ **Rectificatie van Besluit (GBVB) 2016/849 van de Raad van 27 mei 2016 betreffende beperkende maatregelen tegen de Democratische Volksrepubliek Korea en tot intrekking van Besluit 2013/183/GBVB** (PB L 141 van 28.5.2016) 44

⋆ **Rectificatie van Verordening (EU) 2016/426 van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2016 betreffende gasverbrandingstoestellen en tot intrekking van Richtlijn 2009/142/EG** (PB L 81 van 31.3.2016) 44

II

(Niet-wetgevingshandelingen)

INTERNATIONALE OVEREENKOMSTEN

BESLUIT (EU) 2018/254 VAN DE RAAD

van 15 februari 2018

betreffende de sluiting, namens de Europese Unie, van het Verdrag van Marrakesh tot bevordering van de toegang tot gepubliceerde werken voor personen die blind zijn, visueel gehandicapt of anderszins een leeshandicap hebben

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 114, in samenhang met artikel 218, lid 6, onder a), v),

Gezien het voorstel van de Europese Commissie,

Gezien de goedkeuring van het Europees Parlement ([1]),

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Sinds 22 januari 2011 is de Unie op grond van Besluit 2010/48/EG van de Raad ([2]) gebonden door het Verdrag van de Verenigde Naties inzake de rechten van personen met een handicap, waarvan de bepalingen een integrerend onderdeel van de rechtsorde van de Unie zijn geworden.

(2) Op 26 november 2012 heeft de Raad de Commissie gemachtigd om namens de Unie onderhandelingen te voeren over een internationale overeenkomst binnen de Wereldorganisatie voor de intellectuele eigendom (WIPO) inzake verbeterde toegang tot boeken voor personen met een leesbeperking.

(3) Na de succesvolle afronding van die onderhandelingen is het Verdrag van Marrakesh tot bevordering van de toegang tot gepubliceerde werken voor personen die blind zijn, visueel gehandicapt of anderszins een leeshandicap hebben (het „Verdrag van Marrakesh"), op 27 juni 2013 goedgekeurd. Het Verdrag van Marrakesh is op 30 september 2016 in werking getreden.

(4) Overeenkomstig Besluit 2014/221/EU van de Raad ([3]) is het Verdrag van Marrakesh op 30 april 2014 namens de Unie ondertekend in afwachting van de sluiting ervan.

(5) Het Verdrag van Marrakesh bevat een aantal internationale voorschriften die ervoor zorgen dat er op nationaal niveau beperkingen of uitzonderingen op het auteursrecht gelden ten behoeve van personen die blind zijn, visueel gehandicapt of anderszins een leeshandicap hebben. Het Verdrag van Marrakesh beoogt tevens grensoverschrijdende uitwisseling mogelijk te maken van exemplaren van gepubliceerde werken die krachtens deze beperkingen of uitzonderingen op het auteursrecht in een toegankelijke vorm zijn gebracht. Het Verdrag van Marrakesh zal zodoende de toegang tot gepubliceerde werken bevorderen voor begunstigden binnen en buiten de Unie.

([1]) Goedkeuring verleend op 18 januari 2018 (nog niet bekendgemaakt in het Publicatieblad).
([2]) Besluit 2010/48/EG van de Raad van 26 november 2009 betreffende de sluiting door de Europese Gemeenschap van het Verdrag van de Verenigde Naties inzake de rechten van personen met een handicap (PB L 23 van 27.1.2010, blz. 35).
([3]) Besluit 2014/221/EU van de Raad van 14 april 2014 betreffende de ondertekening, namens de Europese Unie, van het Verdrag van Marrakesh tot bevordering van de toegang tot gepubliceerde werken voor personen die blind zijn, visueel gehandicapt of anderszins een leeshandicap hebben (PB L 115 van 17.4.2014, blz. 1).

(6) De verplichtingen van de Unie uit hoofde van het Verdrag van Marrakesh zijn omgezet bij Verordening (EU) 2017/1563 van het Europees Parlement en de Raad ([1]) en Richtlijn (EU) 2017/1564 van het Europees Parlement en de Raad ([2]), die op 13 september 2017 zijn vastgesteld.

(7) Krachtens artikel 19, onder b), van het Verdrag van Marrakesh ligt de daadwerkelijke datum waarop het verdrag voor, in dit geval, de Unie van kracht wordt, drie maanden na de datum van nederlegging van haar akte van bekrachtiging of toetreding bij de directeur-generaal van de WIPO. Het is passend die datum af te stemmen op de uiterste datum waarop de lidstaten Richtlijn (EU) 2017/1564 moeten hebben omgezet en de datum waarop Verordening (EU) 2017/1563 van toepassing wordt. Daarom dient de nederlegging drie maanden vóór de datum waarop de lidstaten Richtlijn (EU) 2017/1564 moeten hebben omgezet en waarop Verordening (EU) 2017/1563 van toepassing wordt, plaats te vinden.

(8) De sluiting van het Verdrag van Marrakesh valt onder de exclusieve bevoegdheid van de Unie ([3]) en derhalve dient het Verdrag van Marrakesh te worden goedgekeurd,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

Het Verdrag van Marrakesh tot bevordering van de toegang tot gepubliceerde werken voor personen die blind zijn, visueel gehandicapt of anderszins een leeshandicap hebben, wordt namens de Unie goedgekeurd.

De tekst van het Verdrag van Marrakesh is aan dit besluit gehecht.

Artikel 2

De voorzitter van de Raad wijst de persoon (personen) aan die bevoegd is (zijn) om namens de Unie de in artikel 19, onder b), van het Verdrag van Marrakesh bedoelde akte van bekrachtiging neder te leggen.

Die nederlegging vindt plaats op 12 juli 2018.

Artikel 3

Dit besluit treedt in werking op de datum waarop het wordt vastgesteld.

Gedaan te Brussel, 15 februari 2018.

Voor de Raad
De voorzitter
K. VALCHEV

([1]) Verordening (EU) 2017/1563 van het Europees Parlement en de Raad van 13 september 2017 inzake de grensoverschrijdende uitwisseling tussen de Unie en derde landen van exemplaren in toegankelijke vorm van bepaalde werken en ander materiaal die door het auteursrecht en naburige rechten beschermd zijn ten behoeve van personen die blind zijn, visueel gehandicapt of anderszins een leeshandicap hebben (PB L 242 van 20.9.2017, blz. 1).

([2]) Richtlijn (EU) 2017/1564 van het Europees Parlement en de Raad van 13 september 2017 inzake bepaalde toegestane vormen van gebruik van bepaalde werken en ander materiaal die door het auteursrecht en naburige rechten beschermd zijn ten behoeve van personen die blind zijn, visueel gehandicapt of anderszins een leeshandicap hebben, en tot wijziging van Richtlijn 2001/29/EG betreffende de harmonisatie van bepaalde aspecten van het auteursrecht en de naburige rechten in de informatiemaatschappij (PB L 242 van 20.9.2017, blz. 6).

([3]) Advies 3/15 van het Hof van Justitie van 14 februari 2017, ECLI:EU:C:2017:114.

VERTALING

VERDRAG VAN MARRAKESH

tot bevordering van de toegang tot gepubliceerde werken voor personen die blind zijn, visueel gehandicapt of anderszins een leeshandicap hebben

PREAMBULE

DE VERDRAGSLUITENDE PARTIJEN,

HERINNERENDE aan de beginselen van non-discriminatie, gelijke kansen, toegankelijkheid en volwaardige en effectieve participatie en integratie in de samenleving, zoals die zijn vervat in de Universele Verklaring van de rechten van de mens en het Verdrag van de Verenigde Naties inzake de rechten van personen met een handicap,

INDACHTIG de problemen die afbreuk doen aan de volledige ontwikkeling van personen met een visuele handicap of een andere leeshandicap en hen beperken in hun vrijheid van meningsuiting, met inbegrip van de vrijheid om op voet van gelijkheid met anderen informatie en denkbeelden te vergaren, te ontvangen en te verstrekken via elk communicatiemiddel van hun keuze, het genot van het recht op onderwijs en de mogelijkheid om onderzoek te verrichten,

WIJZENDE op het belang van de bescherming van het auteursrecht als aansporing of beloning voor het scheppen van werken van letterkunde en kunst en het belang om het voor iedereen, met inbegrip van personen met een visuele handicap of een andere leeshandicap, mogelijk te maken deel te nemen aan het culturele leven van de gemeenschap, te genieten van kunst en om deel te hebben aan wetenschappelijke vooruitgang en de vruchten daarvan,

ZICH BEWUST van de belemmeringen waarmee personen met een visuele handicap of een andere leeshandicap bij de toegang tot gepubliceerde werken worden geconfronteerd met het oog op gelijke kansen in de samenleving, en de noodzaak zowel het aantal werken in toegankelijke formaten te vergroten als de verspreiding van dergelijke werken te verbeteren,

IN AANMERKING NEMENDE dat de meerderheid van personen met een visuele handicap of een andere leeshandicap in ontwikkelingslanden of minst ontwikkelde landen leeft,

ERKENNENDE dat, ondanks de verschillen tussen de nationale auteursrechtwetgevingen, de positieve effecten van nieuwe informatie- en communicatietechnologieën op het leven van personen met een visuele handicap of een andere leeshandicap kunnen worden vergroot door middel van een versterkt internationaal rechtskader,

ERKENNENDE dat, hoewel veel lidstaten in hun nationale wetgeving beperkingen en uitzonderingen voor personen met een visuele handicap of een andere leeshandicap hebben opgenomen, er niettemin nog steeds onvoldoende werken in een voor dergelijke personen toegankelijke vorm beschikbaar zijn, dat aanzienlijke middelen noodzakelijk zijn om werken voor dergelijke personen toegankelijk te maken en dat de gebrekkige mogelijkheden voor de grensoverschrijdende uitwisseling van exemplaren in toegankelijke vorm tot dubbel werk leiden,

ERKENNENDE zowel het belang van de rol van de rechthebbenden bij het toegankelijk maken van hun werken voor personen met een visuele handicap of een andere leeshandicap als het belang van passende beperkingen en uitzonderingen om werken voor deze personen toegankelijk te maken, met name wanneer de markt die toegang niet kan bieden,

ERKENNENDE dat een evenwicht moet worden bewaard tussen doeltreffende bescherming van de rechten van auteurs en het bredere algemene belang, met name wat onderwijs, onderzoek en toegang tot informatie betreft, en dat dit evenwicht de effectieve en tijdige toegang tot werken ten behoeve van personen met een visuele handicap of een andere leeshandicap moet vergemakkelijken,

BEVESTIGENDE de verplichtingen van de verdragsluitende partijen conform bestaande internationale verdragen inzake de bescherming van auteursrechten en het belang en de flexibiliteit van de driestappentoets bedoeld in artikel 9, lid 2, van de Berner Conventie voor de bescherming van werken van letterkunde en kunst en andere internationale instrumenten,

WIJZENDE op het belang van de aanbevelingen in het kader van de ontwikkelingsagenda, als vastgesteld in 2007 door de algemene vergadering van de Wereldorganisatie voor de intellectuele eigendom (WIPO), die ervoor moeten zorgen dat op ontwikkeling gerichte overwegingen integraal deel uitmaken van het werk van de organisatie,

ERKENNENDE het belang van het internationale auteursrechtenstelsel en wensende beperkingen en uitzonderingen te harmoniseren teneinde de toegang tot en het gebruik van werken door personen met een visuele handicap of een andere leeshandicap te vergemakkelijken,

ZIJN HET VOLGENDE OVEREENGEKOMEN:

Artikel 1

Verhouding tot andere overeenkomsten en verdragen

Niets in dit verdrag houdt een afwijking in van verplichtingen die de verdragsluitende partijen jegens elkaar bij andere verdragen zijn aangegaan, of doet afbreuk aan rechten die voor een verdragsluitende partij uit andere verdragen voortvloeien.

Artikel 2

Definities

Voor de toepassing van dit verdrag wordt verstaan onder:

a) „werken": werken van letterkunde en kunst in de zin van artikel 2, lid 1, van de Berner Conventie voor de bescherming van werken van letterkunde en kunst, in de vorm van tekst, notatie of daarmee samenhangende illustraties, ongeacht of deze zijn gepubliceerd of anderszins in enig medium aan het publiek ter beschikking zijn gesteld ([1]);

b) „exemplaar in toegankelijke vorm": een exemplaar van een werk in een alternatieve vorm of een alternatief formaat waarmee het voor een begunstigde toegankelijk wordt, onder meer om de toegang tot het werk voor de begunstigde even eenvoudig en gemakkelijk te maken als voor een persoon zonder visuele handicap of andere leeshandicap. Exemplaren in toegankelijke vorm worden uitsluitend door begunstigden gebruikt en moeten de integriteit van het oorspronkelijke werk bewaren, met inachtneming van de aanpassingen die nodig zijn om het werk in het alternatieve formaat toegankelijk te maken en de behoeften van de begunstigden op dat vlak;

c) „toegelaten entiteit": een entiteit die door de overheid is gemachtigd of erkend voor het aanbieden, zonder winstoogmerk, van onderwijs, opleiding, aangepast lezen of toegang tot informatie voor begunstigden. Deze term omvat tevens overheidsinstellingen of organisaties zonder winstoogmerk die deze zelfde diensten aanbieden aan begunstigden als een van hun hoofdactiviteiten of in het kader van hun institutionele verplichtingen ([2]).

Toegelaten entiteiten stellen hun eigen werkwijzen vast en passen die toe:

i) om te bepalen of de personen die zij bedienen, tot de begunstigden behoren;

ii) om de distributie en terbeschikkingstelling van exemplaren in toegankelijke vorm te beperken tot begunstigden en/of toegelaten entiteiten;

iii) om de reproductie, distributie en terbeschikkingstelling van niet-toegelaten kopieën te ontmoedigen, en

iv) om de nodige zorgvuldigheid te betrachten en een registratie bij te houden van alle handelingen met exemplaren van werken, en daarbij de privacy van de begunstigden overeenkomstig artikel 8 te eerbiedigen.

([1]) Overeengekomen verklaring betreffende artikel 2, onder a): Voor de toepassing van dit verdrag wordt deze definitie tevens geacht dergelijke werken in audioformaat te omvatten, zoals luisterboeken.

([2]) Overeengekomen verklaring betreffende artikel 2, onder c): Voor de toepassing van dit verdrag worden ervan uitgegaan dat onder entiteiten die door de overheid zijn erkend, ook entiteiten kunnen zijn begrepen die van de overheid financiële steun ontvangen voor het aanbieden, zonder winstoogmerk, van onderwijs, opleiding, aangepast lezen of toegang tot informatie voor begunstigden.

Artikel 3

Begunstigden

Begunstigden zijn personen die:

a) blind zijn;

b) een visuele handicap of een waarnemings- of leeshandicap hebben die niet zodanig kan worden verholpen dat het gezichtsvermogen wezenlijk gelijkwaardig kan worden gemaakt aan dat van een persoon zonder een dergelijke handicap, met als gevolg dat betrokkenen niet in staat zijn gedrukte werken te lezen in wezenlijk dezelfde mate als een persoon zonder handicap ([1]), of

c) anderszins, ten gevolge van een fysieke handicap, niet in staat zijn een boek vast te houden of te hanteren, dan wel scherp te zien of hun ogen te bewegen in een mate die gewoonlijk voor het lezen aanvaardbaar wordt geacht;

ongeacht eventuele andere handicaps.

Artikel 4

Beperkingen en uitzonderingen in het nationale recht inzake exemplaren in een toegankelijke vorm

1. a) De verdragsluitende partijen zorgen ervoor dat hun nationale auteursrechtwetgeving voorziet in beperkingen van of uitzonderingen op het reproductierecht, het distributierecht en het recht van terbeschikkingstelling aan het publiek, waarin in het WIPO-verdrag inzake het auteursrecht is voorzien, teneinde de beschikbaarheid van werken in een toegankelijke vorm voor begunstigden te vergemakkelijken. De beperking of uitzondering waarin het nationale recht voorziet, dient de aanpassingen toe te staan die noodzakelijk zijn om het werk in het alternatieve formaat toegankelijk te maken.

   b) De verdragsluitende partijen kunnen ook voorzien in een beperking van of uitzondering op het recht van openbare opvoering en uitvoering, teneinde de toegang tot de werken voor begunstigden te vergemakkelijken.

2. Een verdragsluitende partij kan aan artikel 4, lid 1, voor alle daarin genoemde rechten voldoen door in haar nationale auteursrechtwetgeving te voorzien in een zodanige beperking of uitzondering dat:

a) het toegelaten entiteiten is toegestaan om, zonder toestemming van de houder van het auteursrecht, van een werk een exemplaar in toegankelijke vorm te vervaardigen, van een andere toegelaten entiteit een exemplaar in toegankelijke vorm te verkrijgen en deze exemplaren aan begunstigden te doen toekomen op welke wijze ook, inclusief door niet-commerciële uitlening of via een bedrade of draadloze verbinding, en alle tussenstappen uit te voeren om die doelstellingen te bereiken, mits aan alle volgende voorwaarden is voldaan:

   i) de toegelaten entiteit die genoemde activiteit wenst te verrichten, heeft wettige toegang tot het werk in kwestie of een exemplaar van dat werk;

   ii) het werk wordt omgezet in een exemplaar in toegankelijke vorm, waarbij elk voor de navigatie in het toegankelijke formaat benodigd middel kan worden toegepast, maar geen andere wijzigingen worden aangebracht dan die welke noodzakelijk zijn om het werk voor de begunstigde toegankelijk te maken;

   iii) deze exemplaren in toegankelijke vorm worden uitsluitend verstrekt met het oog op gebruik door begunstigden, en

   iv) de activiteit wordt zonder winstoogmerk ondernomen,

en

([1]) Overeengekomen verklaring betreffende artikel 3, onder b): Niets in deze formulering impliceert dat „niet zodanig kan worden verholpen" vereist dat alle mogelijke medische diagnostische procedures en behandelingen worden toegepast.

b) een begunstigde of iemand die namens deze optreedt, zoals diens verzorger, van een werk een exemplaar in toegankelijke vorm mag vervaardigen voor persoonlijk gebruik door de begunstigde of anderszins de begunstigde mag bijstaan bij het vervaardigen en gebruiken van exemplaren in toegankelijke vorm, mits de begunstigde wettige toegang heeft tot het werk of een exemplaar van het werk.

3. Een verdragsluitende partij kan aan artikel 4, lid 1, voldoen door in haar nationale auteursrechtwetgeving te voorzien in andere beperkingen of uitzonderingen als bedoeld in de artikelen 10 en 11 ([1]).

4. Een verdragsluitende partij mag de in dit artikel bedoelde beperkingen of uitzonderingen beperken tot werken die door begunstigden op die markt in een bepaalde toegankelijke vorm commercieel niet op redelijke voorwaarden kunnen worden verkregen. Elke verdragsluitende partij die van deze mogelijkheid gebruikmaakt, verklaart zulks in een bij de directeur-generaal van de WIPO neergelegde verklaring bij gelegenheid van de bekrachtiging of aanvaarding van of toetreding tot dit verdrag, dan wel op enig later tijdstip ([2]).

5. Het is aan het nationale recht om te bepalen of voor krachtens dit artikel vastgestelde beperkingen of uitzonderingen een vergoeding verschuldigd is.

Artikel 5

Grensoverschrijdende uitwisseling van exemplaren in een toegankelijke vorm

1. De verdragsluitende partijen bepalen dat indien een exemplaar in toegankelijke vorm is vervaardigd krachtens een beperking of uitzondering dan wel krachtens de wet, dat exemplaar door een toegelaten entiteit mag worden verspreid of ter beschikking gesteld aan een begunstigde of een toegelaten entiteit in een andere verdragsluitende partij ([3]).

2. Een verdragsluitende partij kan aan artikel 5, lid 1, voldoen door in haar nationale auteursrechtwetgeving te voorzien in een zodanige beperking of uitzondering dat:

a) het toegelaten entiteiten wordt toegestaan om exemplaren in toegankelijke vorm zonder toestemming van de rechthebbende te verspreiden of ter beschikking te stellen, voor exclusief gebruik door de begunstigde, aan een toegelaten entiteit in een andere verdragsluitende partij, en

b) het toegelaten entiteiten wordt toegestaan om exemplaren in toegankelijke vorm zonder toestemming van de rechthebbende en overeenkomstig artikel 2, onder c), te verspreiden of ter beschikking te stellen aan een begunstigde in een andere verdragsluitende partij,

mits de verzendende toegelaten autoriteit vóór de verspreiding of de terbeschikkingstelling niet wist of geen gronde redenen had om te vermoeden dat het exemplaar in toegankelijke vorm door anderen dan begunstigden zou worden gebruikt ([4]).

3. Een verdragsluitende partij kan aan artikel 5, lid 1, voldoen door in haar nationale auteursrechtwetgeving te voorzien in andere beperkingen of uitzonderingen als bedoeld in artikel 5, lid 4, en de artikelen 10 en 11.

4. a) Wanneer een toegelaten entiteit in een verdragsluitende partij overeenkomstig artikel 5, lid 1, exemplaren in toegankelijke vorm ontvangt en die verdragsluitende partij geen verplichtingen heeft overeenkomstig artikel 9 van de Berner Conventie, ziet zij er volgens haar eigen rechtsstelsel en rechtspraktijk op toe dat de exemplaren in toegankelijke vorm in het rechtsgebied van die verdragsluitende partij slechts worden verveelvoudigd, verspreid of ter beschikking gesteld ten behoeve van begunstigden.

([1]) Overeengekomen verklaring betreffende artikel 4, lid 3: Dit lid wordt geacht het toepassingsgebied van de bij de Berner Conventie toegestane beperkingen en uitzonderingen, wat het recht op vertaling betreft, niet te verkleinen noch te verruimen ten aanzien van personen met een visuele handicap of een andere handicap.

([2]) Overeengekomen verklaring betreffende artikel 4, lid 4: Het vereiste betreffende commerciële verkrijgbaarheid wordt niet geacht relevant te zijn voor de vraag of een krachtens dit artikel vastgestelde beperking of uitzondering in overeenstemming is met de driestappentoets.

([3]) Overeengekomen verklaring betreffende artikel 5, lid 1: Bovendien wordt niets in dit verdrag geacht te leiden tot verkleining of verruiming van het toepassingsgebied van exclusieve rechten die overeenkomstig een ander verdrag van kracht zijn.

([4]) Overeengekomen verklaring betreffende artikel 5, lid 2: Er wordt van uitgegaan dat het voor een toegelaten entiteit die exemplaren in toegankelijke vorm rechtstreeks verdeelt of ter beschikking stelt aan een begunstigde in een andere verdragsluitende partij, dienstig kan zijn verdergaande maatregelen toe te passen om te bevestigen dat de persoon die zij bedient een begunstigde is, en haar eigen werkwijze te volgen als omschreven in artikel 2, onder c).

b) De verspreiding en de beschikbaarstelling van exemplaren in toegankelijke vorm door een toegelaten entiteit overeenkomstig artikel 5, lid 1, wordt beperkt tot dat rechtsgebied, tenzij de verdragsluitende partij partij is bij het WIPO-verdrag inzake het auteursrecht of beperkingen en uitzonderingen bij de toepassing van dit verdrag op het recht van verspreiding en terbeschikkingstelling aan het publiek anderszins beperkt tot bepaalde bijzondere gevallen die geen afbreuk doen aan de normale exploitatie van het werk en de wettige belangen van de rechthebbende niet op ongerechtvaardigde wijze schaden ([1]) ([2]).

c) Niets in dit artikel is van invloed op de bepaling van wat als verspreiding of terbeschikkingstelling aan het publiek geldt.

5. Niets in dit verdrag mag worden toegepast om het vraagstuk van de uitputting van rechten aan te pakken.

Artikel 6

Invoer van exemplaren in toegankelijke vorm

Indien het nationale recht van een verdragsluitende partij een begunstigde, een namens deze handelende persoon of een toegelaten entiteit toestaat om van een werk een exemplaar in toegankelijke vorm te vervaardigen, dient het nationale recht van die verdragsluitende partij hen tevens toe te staan om zonder toestemming van de rechthebbende een exemplaar in toegankelijke vorm in te voeren ten behoeve van begunstigden ([3]).

Artikel 7

Verplichtingen betreffende technologische maatregelen

Verdragsluitende partijen treffen indien nodig passende maatregelen om te waarborgen dat wanneer zij passende wettelijke bescherming en doeltreffende rechtsmiddelen tegen het omzeilen van doeltreffende technologische maatregelen bieden, die wettelijke bescherming begunstigden niet verhindert gebruik te maken van de beperkingen en uitzonderingen waarin dit verdrag voorziet ([4]).

Artikel 8

Eerbiediging van de privacy

Bij de toepassing van de beperkingen en uitzonderingen waarin dit verdrag voorziet, streven de verdragsluitende partijen ernaar de privacy van de begunstigden te beschermen op dezelfde wijze als die van anderen.

Artikel 9

Samenwerking ter vergemakkelijking van grensoverschrijdende uitwisseling

1. De verdragsluitende partijen streven ernaar de grensoverschrijdende uitwisseling van exemplaren in toegankelijke vorm te bevorderen door het vrijwillig delen van informatie aan te moedigen, teneinde toegelaten entiteiten te helpen elkaar te identificeren. Het internationaal bureau van de WIPO stelt voor dit doel een informatietoegangspunt in.

([1]) Overeengekomen verklaring betreffende artikel 5, lid 4, onder b): Niets in dit verdrag wordt geacht te vereisen of in te houden dat een verdragsluitende partij de driestappentoets goedkeurt of toepast buiten haar verplichtingen op grond van dit verdrag of andere internationale verdragen.

([2]) Overeengekomen verklaring betreffende artikel 5, lid 4, onder b): Niets in dit verdrag wordt geacht voor een verdragsluitende partij verplichtingen te scheppen tot ratificatie van of toetreding tot het WIPO-verdrag inzake auteursrecht of tot het voldoen aan bepalingen daarvan; niets in dit verdrag doet afbreuk aan rechten, beperkingen en uitzonderingen die in het WIPO-verdrag inzake auteursrecht zijn vervat.

([3]) Overeengekomen verklaring betreffende artikel 6: Verdragsluitende partijen worden geacht om bij de tenuitvoerlegging van hun verplichtingen op grond van artikel 6 dezelfde flexibiliteit te kunnen toepassen als de in artikel 4 bedoelde.

([4]) Overeengekomen verklaring betreffende artikel 7: Er wordt van uitgegaan dat toegelaten entiteiten in allerlei omstandigheden verkiezen technologische maatregelen toe te passen bij de vervaardiging, verspreiding en terbeschikkingstelling van exemplaren in toegankelijke vorm en dat niets in dit verdrag een dergelijke handelwijze belet, mits deze in overeenstemming is met het nationale recht.

2. De verdragsluitende partijen verbinden zich ertoe hun toegelaten entiteiten die de in artikel 5 bedoelde activiteiten verrichten, bij te staan bij het ter beschikking stellen van informatie over hun activiteiten overeenkomstig artikel 2, onder c), door zowel het delen van informatie door toegelaten entiteiten als het ter beschikking stellen aan belanghebbenden en het publiek van informatie over hun beleid en werkwijze, ook wat betreft de grensoverschrijdende uitwisseling van exemplaren in toegankelijke vorm.

3. Het internationaal bureau van de WIPO wordt verzocht om, voor zover beschikbaar, informatie over de werking van dit verdrag te delen.

4. De verdragsluitende partijen erkennen het belang van internationale samenwerking en de bevordering daarvan ter ondersteuning van de nationale inspanningen om het doel van dit verdrag te verwezenlijken ([1]).

Artikel 10

Algemene beginselen betreffende de tenuitvoerlegging

1. De verdragsluitende partijen verbinden zich ertoe de maatregelen te nemen die noodzakelijk zijn om de toepassing van dit verdrag te verzekeren.

2. Niets belet de verdragsluitende partijen de meest geschikte methode voor de tenuitvoerlegging van dit verdrag te bepalen overeenkomstig hun eigen rechtsstelsel en rechtspraktijk ([2]).

3. Verdragsluitende partijen kunnen hun rechten en verplichtingen op grond van dit verdrag vervullen door in hun nationale rechtsstelsel en rechtspraktijk beperkingen of uitzonderingen specifiek ten behoeve van begunstigden op te nemen, of andere beperkingen of uitzonderingen, dan wel een combinatie daarvan. Dit kan onder meer inhouden dat ten behoeve van begunstigden rechterlijke, bestuurlijke of regelgevende vaststellingen ten aanzien van eerlijke praktijken, handelwijzen of gebruiksvormen worden gedaan om aan de behoeften van begunstigden te voldoen, in overeenstemming met de rechten en verplichtingen van de verdragsluitende partijen overeenkomstig de Berner Conventie en andere internationale verdragen en overeenkomstig artikel 11.

Artikel 11

Algemene verplichtingen inzake beperkingen en uitzonderingen

Bij het vaststellen van maatregelen om de toepassing van dit verdrag te waarborgen, mag een verdragsluitende partij de rechten uitoefenen en voldoet zij aan de verplichtingen die voor die verdragsluitende partij voortvloeien uit de Berner Conventie, de Overeenkomst inzake de handelsaspecten van de intellectuele eigendom en het WIPO-verdrag inzake het auteursrecht, alsmede de overeenkomsten tot uitlegging daarvan, als volgt:

a) overeenkomstig artikel 9, lid 2, van de Berner Conventie mag een verdragsluitende partij in bijzondere gevallen het verveelvoudigen van werken toestaan, mits die verveelvoudiging geen afbreuk doet aan de normale exploitatie van het werk en de wettige belangen van de auteur niet op ongerechtvaardigde wijze schaadt;

b) overeenkomstig artikel 13 van de Overeenkomst inzake de handelsaspecten houden de verdragsluitende partijen beperkingen van of uitzonderingen op uitsluitende rechten beperkt tot bepaalde bijzondere gevallen die niet in strijd zijn met de normale exploitatie van het werk en de legitieme belangen van de bezitter van het recht niet op onredelijke wijze schaden;

c) overeenkomstig artikel 10, lid 1, van het WIPO-verdrag inzake het auteursrecht kunnen de verdragsluitende partijen voorzien in beperkingen van of uitzonderingen op de rechten die aan auteurs krachtens het WCT-verdrag zijn verleend, in bijzondere gevallen die geen afbreuk doen aan een normale exploitatie van het werk en die niet op ongerechtvaardigde wijze schade toebrengen aan de rechtmatige belangen van de auteur;

([1]) Overeengekomen verklaring betreffende artikel 9: Artikel 9 wordt niet geacht in te houden dat registratie voor toegelaten entiteiten verplicht is, of voor toegelaten entiteiten een voorwaarde is om de bij dit verdrag erkende activiteiten te mogen verrichten; het voorziet echter in de mogelijkheid om informatie te delen ter vergemakkelijking van de grensoverschrijdende uitwisseling van exemplaren in toegankelijke vorm.

([2]) Overeengekomen verklaring betreffende artikel 10, lid 2: Indien een werk voldoet aan de definitie van werk in artikel 2, onder a), met inbegrip van werken in audioformaat, worden de beperkingen en uitzonderingen waarin dit verdrag voorziet, geacht van overeenkomstige toepassing te zijn op de naburige rechten, voor zover dat noodzakelijk is om het exemplaar in toegankelijke vorm te vervaardigen, te verspreiden en ter beschikking te stellen van de begunstigden.

d) overeenkomstig artikel 10, lid 2, van het WIPO-verdrag inzake het auteursrecht begrenzen de verdragsluitende partijen bij de toepassing van de Berner Conventie alle beperkingen van of uitzonderingen op de rechten tot bijzondere gevallen die geen afbreuk doen aan een normale exploitatie van het werk en die niet op ongerechtvaardigde wijze schade toebrengen aan de rechtmatige belangen van de auteur.

Artikel 12

Andere beperkingen en uitzonderingen

1. De verdragsluitende partijen erkennen dat een verdragsluitende partij in haar nationale recht andere beperkingen van of uitzonderingen op het auteursrecht ten behoeve van de begunstigden mag toepassen dan waarin bij dit verdrag is voorzien, met inachtneming van de economische situatie en de sociale en culturele behoeften van die verdragsluitende partij, in overeenstemming met de internationale rechten en verplichtingen van die verdragsluitende partij en, in het geval van een minst ontwikkeld land, rekening houdende met haar speciale behoeften en bijzondere internationale rechten en verplichtingen en flexibiliteitsbepalingen ten aanzien daarvan.

2. Dit verdrag laat andere in het nationale recht vastgestelde beperkingen en uitzonderingen ten behoeve van personen met een handicap onverlet.

Artikel 13

Algemene vergadering

1. a) De verdragsluitende partijen hebben een algemene vergadering.

b) Iedere verdragsluitende partij wordt in de algemene vergadering vertegenwoordigd door één afgevaardigde, die zich kan doen bijstaan door plaatsvervangers, adviseurs en deskundigen.

c) De kosten van elke delegatie worden gedragen door de verdragsluitende partij die de delegatie heeft aangewezen. De algemene vergadering kan de WIPO om financiële bijstand vragen teneinde de deelname te vergemakkelijken van delegaties van verdragsluitende partijen die overeenkomstig de gevestigde praktijk van de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties als ontwikkelingslanden worden beschouwd of die landen zijn die in de overgangsfase zijn naar een markteconomie.

2. a) De algemene vergadering behandelt vraagstukken betreffende de instandhouding en de ontwikkeling van dit verdrag, alsmede betreffende de toepassing en de werking van dit verdrag.

b) De algemene vergadering vervult de functie die haar is verleend in artikel 15 met betrekking tot de toelating van bepaalde intergouvernementele organisaties om partij bij dit verdrag te worden.

c) De algemene vergadering beslist over de bijeenroeping van een diplomatieke conferentie tot herziening van dit verdrag en geeft de nodige instructies aan de directeur-generaal van de WIPO ter voorbereiding van zulk een diplomatieke conferentie.

3. a) Iedere verdragsluitende partij die een staat is, heeft één stem en kan alleen uit eigen naam haar stem uitbrengen.

b) Iedere verdragsluitende partij die een intergouvernementele organisatie is, kan in plaats van haar lidstaten aan de stemming deelnemen met een aantal stemmen dat gelijk is aan het aantal van haar lidstaten dat partij is bij dit verdrag. Een dergelijke intergouvernementele organisatie neemt geen deel aan de stemming indien een van haar lidstaten zijn stemrecht uitoefent, en vice versa.

4. De algemene vergadering komt bijeen op uitnodiging van de directeur-generaal en, buitengewone omstandigheden daargelaten, in dezelfde periode en op dezelfde plaats als de algemene vergadering van de WIPO.

5. De algemene vergadering streeft ernaar haar beslissingen bij consensus te nemen en stelt haar reglement van orde vast, ook wat betreft de bijeenroeping van buitengewone zittingen, de vereisten voor een quorum en, behoudens de bepalingen van dit verdrag, de vereiste meerderheid voor verschillende soorten beslissingen.

Artikel 14

Internationaal bureau

Het internationaal bureau van de WIPO verricht de administratieve taken betreffende het verdrag.

Artikel 15

Voorwaarden om partij bij het verdrag te kunnen worden

1. Iedere lidstaat van de WIPO kan partij worden bij dit verdrag.

2. De vergadering kan besluiten of zij een intergouvernementele organisatie als partij bij dit verdrag toelaat, die verklaart dat zij bevoegd is betreffende aangelegenheden die in dit verdrag worden geregeld en eigen wetgeving heeft die al haar lidstaten ten aanzien daarvan bindt, en dat zij overeenkomstig haar interne procedures naar behoren gemachtigd is om partij bij dit verdrag te worden.

3. De Europese Unie, die op de diplomatieke conferentie die dit verdrag heeft aangenomen, de in lid 2 bedoelde verklaring heeft afgelegd, kan partij worden bij dit verdrag.

Artikel 16

Rechten en verplichtingen voortvloeiende uit het verdrag

Behoudens uitdrukkelijke andersluidende bepalingen in dit verdrag geniet iedere verdragsluitende partij alle rechten en aanvaardt zij alle verplichtingen die uit dit verdrag voortvloeien.

Artikel 17

Ondertekening van het verdrag

Dit verdrag staat open voor ondertekening door iedere in aanmerking komende partij op de diplomatieke conferentie van Marrakesh en vervolgens, gedurende een jaar na de aanneming van dit verdrag, op het hoofdkantoor van de WIPO.

Artikel 18

Inwerkingtreding van het verdrag

Dit verdrag treedt in werking drie maanden nadat 20 in aanmerking komende partijen, als bedoeld in artikel 15, hun akten van bekrachtiging of toetreding hebben neergelegd.

Artikel 19

Datum waarop het verdrag voor partijen van kracht wordt

Dit verdrag bindt:

a) de 20 in aanmerking komende partijen bedoeld in artikel 18, vanaf de datum waarop dit verdrag in werking is getreden;

b) iedere andere in aanmerking komende partij als bedoeld in artikel 15, na het verstrijken van een tijdvak van drie maanden na de datum van nederlegging van haar akte van bekrachtiging of toetreding bij de directeur-generaal van de WIPO.

Artikel 20

Opzegging van het verdrag

Dit verdrag kan door iedere verdragsluitende partij worden opgezegd door middel van een kennisgeving aan de directeur-generaal van de WIPO. Een opzegging wordt van kracht een jaar na de datum waarop de directeur-generaal van de WIPO de kennisgeving heeft ontvangen.

Artikel 21

Talen van het verdrag

1. Dit verdrag wordt ondertekend in één origineel in de Arabische, de Chinese, de Engelse, de Franse, de Russische en de Spaanse taal, zijnde alle teksten gelijkelijk authentiek.

2. Een officiële tekst in een andere taal dan die bedoeld in lid 1, wordt door de directeur-generaal van de WIPO op verzoek van een belanghebbende partij opgesteld na overleg met alle belanghebbende partijen. Voor de toepassing van dit lid wordt onder „belanghebbende partij" verstaan iedere lidstaat van de WIPO waarvan de officiële taal of een van de officiële talen in het geding is, alsmede de Europese Unie en iedere andere intergouvernementele organisatie die partij kan worden bij dit verdrag, indien een van haar officiële talen in het geding is.

Artikel 22

Depositaris

De directeur-generaal van de WIPO is de depositaris van dit verdrag.

Gedaan te Marrakesh, 27 juni 2013.

VERORDENINGEN

VERORDENING (EU) 2018/255 VAN DE COMMISSIE

van 19 februari 2018

tot uitvoering van Verordening (EG) nr. 1338/2008 van het Europees Parlement en de Raad met betrekking tot statistieken op basis van de Europese gezondheidsenquête (EHIS)

(Voor de EER relevante tekst)

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 1338/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 betreffende communautaire statistieken over de volksgezondheid en de gezondheid en veiligheid op het werk ([1]), en met name artikel 9, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Bij Verordening (EG) nr. 1338/2008 is een gemeenschappelijk kader vastgesteld voor de systematische productie van Europese statistieken over de volksgezondheid en de gezondheid en veiligheid op het werk.

(2) Op grond van artikel 9, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1338/2008 zijn uitvoeringsmaatregelen nodig om de te verstrekken gegevens en metagegevens over de gezondheidstoestand, gezondheidsdeterminanten en gezondheidszorg, zoals beschreven in bijlage I bij die verordening, te specificeren en om de referentieperioden en frequentie voor het verstrekken van die gegevens te bepalen.

(3) Deze gegevens vormen een minimale statistische gegevensverzameling die een beter toezicht op de gezondheidsprogramma's van de Unie en op haar maatregelen betreffende sociale insluiting en sociale bescherming, ongelijkheden op het gebied van gezondheid en gezond ouder worden mogelijk moet maken.

(4) Vertrouwelijke gegevens die door de lidstaten naar de Commissie (Eurostat) worden gezonden, moeten worden behandeld overeenkomstig het beginsel van statistische geheimhouding zoals vastgesteld in Verordening (EG) nr. 223/2009 van het Europees Parlement en de Raad ([2]), en in overeenstemming met Verordening (EG) nr. 45/2001 van het Europees Parlement en de Raad ([3]).

(5) Overeenkomstig artikel 6 van Verordening (EG) nr. 1338/2008 is er een kosten-batenanalyse gemaakt en geëvalueerd. Hieruit bleek dat de beschikbaarheid van vergelijkbare gegevens in de hele Unie waarschijnlijk van groot nut zal zijn voor de besluitvorming over gezondheids- en sociale maatregelen en voor wetenschappelijke doeleinden. Het gebruik van gemeenschappelijke instrumenten moet consistentie van de gegevens tussen de landen mogelijk maken, hoewel de daarmee samenhangende kosten zullen variëren afhankelijk van de mate van integratie van de vereiste variabelen en de werkwijze binnen de bestaande nationale enquêtes.

(6) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité voor het Europees statistisch systeem,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voorwerp

Europese statistieken op basis van de Europese gezondheidsenquête (EHIS) hebben betrekking op de gezondheidstoestand, gezondheidszorg en gezondheidsdeterminanten, alsook op sociaal-geografische kenmerken van de bevolking in de leeftijd van 15 jaar en ouder.

([1]) PB L 354 van 31.12.2008, blz. 70.
([2]) Verordening (EG) nr. 223/2009 van de Raad en het Europees Parlement van 11 maart 2009 betreffende de Europese statistiek (PB L 87 van 31.3.2009, blz. 164).
([3]) Verordening (EG) nr. 45/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 18 december 2000 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door de communautaire instellingen en organen en betreffende het vrije verkeer van die gegevens (PB L 8 van 12.1.2001, blz. 1).

Artikel 2

Definities

Voor de toepassing van deze verordening gelden de volgende definities:

1. „particulier huishouden":

   a) een eenpersoonshuishouden, m.a.w. een persoon die alleen in een afzonderlijke wooneenheid woont of die als inwonende een afzonderlijke kamer (of kamers) in een wooneenheid bewoont, maar die niet samen met andere bewoners van de wooneenheid deel uitmaakt van een meerpersoonshuishouden zoals hieronder gedefinieerd, of

   b) een meerpersoonshuishouden, m.a.w. een groep van twee of meer personen die samen de hele wooneenheid of een gedeelte ervan bewonen en die samen levensmiddelen en andere essentiële zaken voor hun levensonderhoud aanschaffen. De leden van de groep kunnen hun inkomens samenvoegen, een gemeenschappelijk budget hebben en de kosten in meer of mindere mate delen.

   Deze definitie omvat geen collectieve huishoudens zoals ziekenhuizen, verzorgings- of andere tehuizen, gevangenissen, kazernes, religieuze instellingen, pensions en herbergen;

2. „gewone verblijfplaats": de plaats waar iemand gewoonlijk zijn dagelijkse rustperiode doorbrengt, afgezien van tijdelijke afwezigheid in verband met recreatie, vakantie, vrienden- en familiebezoek, zakenreizen, medische behandelingen of bedevaarten.

   Alleen de volgende personen worden als inwoner van het betrokken geografisch gebied beschouwd:

   a) degenen die voor de referentiedatum ten minste twaalf maanden onafgebroken in hun gewone verblijfplaats hebben gewoond, of

   b) degenen die zich in de twaalf maanden voor de referentiedatum in hun gewoonlijke verblijfplaats hebben gevestigd met het voornemen daar ten minste een jaar te blijven.

   Indien de onder a) en b) omschreven omstandigheden niet kunnen worden vastgesteld, wordt onder „gewone verblijfplaats" de wettelijke of geregistreerde woonplaats verstaan;

3. „microgegevens": niet-geaggregeerde waarnemingen of metingen of kenmerken van individuele eenheden;

4. „vooraf gecontroleerde microgegevens": microgegevens die zijn gecontroleerd door de lidstaten, aan de hand van overeengekomen gemeenschappelijke validatievoorschriften;

5. „metagegevens": gegevens die andere gegevens, alsook statistische bedrijfsprocessen bepalen en beschrijven.

Artikel 3

Vereiste gegevens

1. Elke lidstaat verstrekt de Commissie (Eurostat) de verzameling van microgegevens die zijn uiteengezet in bijlage I.

2. Deze microgegevens worden aan de hand van nationaal representatieve kanssteekproeven verkregen.

3. Met het oog op een vergaande harmonisatie van de enquêteresultaten tussen de landen stelt de Commissie (Eurostat) in nauwe samenwerking met de lidstaten methodologische en praktische aanbevelingen en richtsnoeren voor de steekproefneming en de tenuitvoerlegging van de enquête voor. Deze aanbevelingen en richtsnoeren zullen worden uiteengezet in een „Handboek Europese gezondheidsenquête", waarin ook een modelvragenlijst is opgenomen.

4. De nauwkeurigheidseisen worden vastgesteld in bijlage II. Er worden wegingsfactoren berekend om rekening te houden met de waarschijnlijkheid van selectie en non-respons van eenheden en, in voorkomende gevallen, aanpassing van de steekproeftrekking aan externe gegevens met betrekking tot de verdeling van personen in de doelpopulatie.

Artikel 4

Referentiepopulatie

1. De referentiepopulatie is de groep personen van 15 jaar en ouder die op het moment van de gegevensverzameling gewoonlijk verblijven in een particulier huishouden op het grondgebied van de betrokken lidstaat.

2. De nationale grondgebieden in de lijst van bijlage III zijn uitgesloten. Bovendien mogen kleine delen van het nationale grondgebied waar niet meer dan 2 % van de nationale bevolking woont, worden uitgesloten van de steekproef. Informatie over deze nationale grondgebieden moet worden opgenomen in de referentiemetagegevens.

Artikel 5

Periode voor het verzamelen van gegevens

1. De gegevens worden verzameld in 2019.

2. De gegevensverzameling wordt gespreid over ten minste drie maanden, met inbegrip van ten minste één maand in de periode van september tot en met december.

Artikel 6

Verstrekking van microgegevens aan de Commissie (Eurostat)

1. De lidstaten verstrekken de vooraf gecontroleerde microgegevens (zonder directe identificatie en met inbegrip van wegingsfactoren) die door deze verordening worden vereist volgens een uitwisselingsnorm die door de Commissie (Eurostat) is vastgesteld. De gegevens worden ingediend bij Eurostat via het centrale toegangspunt, waardoor de Commissie (Eurostat) in staat wordt gesteld de gegevens langs elektronische weg op te vragen.

2. De lidstaten dienen de vooraf gecontroleerde microgegevens in binnen negen maanden na het einde van de nationale termijn voor gegevensverzameling.

Artikel 7

Verstrekking van referentiemetagegevens aan de Commissie (Eurostat)

1. De referentiemetagegevens over kwaliteit worden verstrekt overeenkomstig de door de Commissie (Eurostat) gespecificeerde en met de lidstaten overeengekomen norm voor het Europees statistisch systeem.

2. De lidstaten verstrekken de kwaliteitgerelateerde referentiemetagegevens die door deze verordening worden vereist volgens een uitwisselingsnorm voor metagegevens die door de Commissie (Eurostat) is vastgesteld. De gegevens worden ingediend bij Eurostat via het centrale toegangspunt, waardoor de Commissie (Eurostat) in staat wordt gesteld de gegevens langs elektronische weg op te vragen.

3. De lidstaten verstrekken deze metagegevens aan de Commissie (Eurostat) uiterlijk drie maanden na overdracht van de vooraf gecontroleerde microgegevens.

Artikel 8

Inwerkingtreding

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 februari 2018.

Voor de Commissie

De voorzitter

Jean-Claude JUNCKER

BIJLAGE I

Bij de Commissie (Eurostat) in te dienen microgegevens

Code van de variabele	Naam van de variabele	Categorieën	Betreft
		TECHNISCHE ENQUÊTEVARIABELEN	
PID	Identificatienummer van de respondent	Getal van 10 cijfers	Iedereen
HHID	Identificatienummer van het huishouden	Getal van 10 cijfers Niet aangegeven	Iedereen
PRIMSTRAT	Belangrijkste strata die zijn gebruikt bij de steekproeftrekking	Getal van 4 cijfers Niet van toepassing (geen stratificatie)	Iedereen
PSU	Belangrijkste steekproefeenheden die zijn gebruikt bij de steekproeftrekking	Getal van 4 cijfers Niet van toepassing (geen getrapte steekproeftrekking)	Iedereen
WGT	Uiteindelijk individueel gewicht	Getal van 8 cijfers	Iedereen
WGT_SPEC	Uiteindelijk speciaal individueel gewicht	Getal van 8 cijfers Niet aangegeven	Iedereen
PROXY	Werd de geselecteerde persoon geïnterviewd of werd iemand anders geïnterviewd (interview met gemachtigde)	De persoon zelf Een ander lid van het huishouden Iemand anders die geen deel uitmaakt van het huishouden	Iedereen
REFDATE	Referentiedatum van het gesprek	Getal van 8 cijfers (YYYYMMDD)	Iedereen
INTMETHOD	Gebruikte methode voor gegevensverzameling	Zelf ingediende niet-elektronische versie per post Zelf ingediende elektronische versie per post (e-mail) Zelf ingediende vragenlijst op internet Persoonlijk interview, niet-elektronische versie Persoonlijk interview, elektronische versie Telefonisch interview, niet-elektronische versie Telefonisch interview, elektronische versie Persoonlijk interview op internet Gemengde wijze van verzameling	Iedereen
INTLANG	Gebruikte taal in het interview	3-cijferige code (Standard Code List van Eurostat) Niet aangegeven	Iedereen

Code van de variabele	Naam van de variabele	Categorieën	Betreft
		ACHTERGRONDVARIABELEN	
GESLACHT	Geslacht van de respondent	Man Vrouw	Iedereen
YEARBIRTH	Geboortejaar van de respondent	Getal van 4 cijfers (YYYY)	Iedereen
PASSBIRTH	Verjaardag van de respondent valt op de dag van het interview	Ja Neen	Iedereen
LAND	Land van verblijf	Landcode (SCL GEO-code)	Iedereen
REGIO	Regio van verblijf	2-cijferige code volgens NUTS 2-niveau (regionaal niveau — 2 cijfers na de landcode) Niet aangegeven	Iedereen
DEG_URB	Urbanisatiegraad	Grote steden Steden en voorsteden Plattelandsgebieden Niet aangegeven	Iedereen
BIRTHPLACE	Geboorteland	Landcode (SCL GEO-code) Niet aangegeven	Iedereen
CITIZEN	Land van het belangrijkste staatsburgerschap	Landcode (SCL GEO-code) Staatloos Niet aangegeven	Iedereen
BIRHTPLACEFATH	Geboorteland vader	Landcode (SCL GEO-code) Niet aangegeven	Iedereen
BIRTHPLACEMOTH	Geboorteland moeder	Landcode (SCL GEO-code) Niet aangegeven	Iedereen
HATLEVEL	Bereikt opleidingsniveau (hoogste met succes voltooide onderwijsniveau)	Op basis van de ISCED-2011-classificatie, ISCED-A-codes Geen formeel onderwijs of lager dan ISCED 1 ISCED 1 Primair onderwijs ISCED 2 Lager secundair onderwijs ISCED 3 Hoger secundair onderwijs ISCED 4 Postsecundair niet-tertiair onderwijs ISCED 5 Postsecundair tertiair onderwijs ISCED 6 Bachelorniveau of gelijkwaardig ISCED 7 Master of gelijkwaardig ISCED 8 Doctoraatsniveau of gelijkwaardig Niet aangegeven	Iedereen

Code van de variabele	Naam van de variabele	Categorieën	Betreft
MAINSTAT	Status hoofdactiviteit (eigen verklaring)	Werkzaam Werkloos Gepensioneerd Arbeidsongeschikt als gevolg van langdurige gezondheidsproblemen Student, leerling Doet het huishouden Militaire of maatschappelijke dienstplicht Overig Niet aangegeven	Iedereen
FT_PT	Voornaamste vol- of deeltijdwerkkring (eigen verklaring)	Voltijdwerk Deeltijdwerk Niet aangegeven Niet van toepassing	MAINSTAT = Werkzaam
JOBSTAT	Arbeidssituatie in voornaamste werkkring	Zelfstandige met werknemers Zelfstandige zonder werknemers Werknemer Meewerkend gezinslid (onbetaald) Niet aangegeven Niet van toepassing	MAINSTAT = Werkzaam
JOBISCO	Beroep in voornaamste werkkring	ISCO-08-niveau met 2 cijfers Niet aangegeven Niet van toepassing	MAINSTAT = Werkzaam
LOCNACE	Economische activiteit van de lokale eenheid voor voornaamste werkkring (economische sector)	NACE Rev.2-niveau met 1 cijfer Niet aangegeven Niet van toepassing	MAINSTAT = Werkzaam
PARTNERS	Partners die in hetzelfde huishouden wonen	Betrokkene woont samen met een geregistreerde of feitelijke partner Betrokkene woont niet samen met een geregistreerde of feitelijke partner Niet aangegeven Niet van toepassing	Iedereen
MARSTALEGAL	Burgerlijke staat	Nooit gehuwd en nooit in geregistreerd partnerschap geweest Gehuwd of in geregistreerd partnerschap Weduwnaar/weduwe of geregistreerd partnerschap is beëindigd door overlijden van partner (niet opnieuw gehuwd of in nieuw geregistreerd partnerschap)	Iedereen

Code van de variabele	Naam van de variabele	Categorieën	Betreft
		Gescheiden of geregistreerd partnerschap dat wettelijk is ontbonden (niet opnieuw gehuwd of in nieuw geregistreerd partnerschap) Niet aangegeven	
HHNBPERS	Grootte van het huishouden	Aantal personen in het huishouden Niet aangegeven	Iedereen
HHNBPERS_0_13	Aantal personen van 13 jaar of jonger	Aantal Niet aangegeven	Iedereen
HHTYPE	Type huishouden	Eenpersoonshuishouden Alleenstaande ouder met ten minste één kind jonger dan 25 jaar Alleenstaande ouder waarvan alle kinderen 25 jaar of ouder zijn Paar zonder kinderen Paar met ten minste één kind jonger dan 25 jaar Paar waarvan alle kinderen 25 jaar of ouder zijn Ander type huishouden Niet aangegeven	Iedereen
HHINCOME	Equivalent maandelijks netto-inkomen van het huishouden	1e inkomenskwintielgroep 2e inkomenskwintielgroep 3e inkomenskwintielgroep 4e inkomenskwintielgroep 5e inkomenskwintielgroep Niet aangegeven	Iedereen
		GEZONDHEIDSVARIABELEN	
Gezondheidsstatus			
Minimum Europese gezondheidsmodule			
HS1	Eigen perceptie van de algemene gezondheid	Zeer goed Goed Redelijk (goed noch slecht) Slecht Zeer slecht Niet aangegeven	Iedereen
HS2	Langdurig gezondheidsprobleem	Ja Neen Niet aangegeven	Iedereen
HS3	Beperking van de activiteiten wegens gezondheidsproblemen	Ernstig beperkt Beperkt, maar niet in ernstige mate Helemaal niet beperkt Niet aangegeven	Iedereen

Code van de variabele	Naam van de variabele	Categorieën	Betreft
Ziekten en chronische aandoeningen			
CD1A	Heeft in de voorafgaande twaalf maanden astma (met inbegrip van allergische astma) gehad	Ja Neen Niet aangegeven	Iedereen
CD1B	Heeft in de voorafgaande twaalf maanden chronische bronchitis, chronische obstructieve longziekte of emfyseem gehad	Ja Neen Niet aangegeven	Iedereen
CD1C	Heeft in de voorafgaande twaalf maanden een myocardinfarct (hartaanval) of chronische gevolgen van een myocardinfarct gehad	Ja Neen Niet aangegeven	Iedereen
CD1D	Heeft in de voorafgaande twaalf maanden een coronaire hartziekte of angina pectoris gehad	Ja Neen Niet aangegeven	Iedereen
CD1E	Heeft in de voorafgaande twaalf maanden hoge bloeddruk gehad	Ja Neen Niet aangegeven	Iedereen
CD1F	Heeft in de voorafgaande twaalf maanden een cerebrovasculair accident (hersenbloeding, herseninfarct) gehad	Ja Neen Niet aangegeven	Iedereen
CD1G	Heeft in de voorafgaande twaalf maanden artrose (uitgezonderd artritis) gehad	Ja Neen Niet aangegeven	Iedereen
CD1H	Heeft in de voorafgaande twaalf maanden een lage-rugaandoening of een andere chronische rugkwaal gehad	Ja Neen Niet aangegeven	Iedereen
CD1I	Heeft in de voorafgaande twaalf maanden een nekaandoening of een andere chronische nekkwaal gehad	Ja Neen Niet aangegeven	Iedereen
CD1J	Heeft in de voorafgaande twaalf maanden diabetes gehad	Ja Neen Niet aangegeven	Iedereen
CD1K	Heeft in de voorafgaande twaalf maanden last gehad van een allergie, zoals rhinitis, oogontsteking, dermatitis, voedselallergie en dergelijke (uitgezonderd allergische astma)	Ja Neen Niet aangegeven	Iedereen

Code van de variabele	Naam van de variabele	Categorieën	Betreft
CD1L	Heeft in de voorafgaande twaalf maanden levercirrose gehad	Ja Neen Niet aangegeven	Iedereen
CD1M	Heeft in de voorafgaande twaalf maanden urine-incontinentie of problemen met de controle over de blaasfunctie gehad	Ja Neen Niet aangegeven	Iedereen
CD1N	Heeft in de voorafgaande twaalf maanden nierproblemen gehad	Ja Neen Niet aangegeven	Iedereen
CD1O	Heeft in de voorafgaande twaalf maanden een depressie gehad	Ja Neen Niet aangegeven	Iedereen
CD1P	Heeft in de voorafgaande twaalf maanden hyperlipidemie gehad	Ja Neen Niet aangegeven	Iedereen
CD2	Eigen perceptie van algemene orale gezondheid	Zeer goed Goed Redelijk (goed noch slecht) Slecht Zeer slecht Niet aangegeven	Iedereen

Ongelukken en verwondingen

AC1A	Heeft in de voorafgaande twaalf maanden een verkeersongeval gehad	Ja Neen Niet aangegeven	Iedereen
AC1B	Heeft in de voorafgaande twaalf maanden een ongeval thuis gehad	Ja Neen Niet aangegeven	Iedereen
AC1C	Heeft in de voorafgaande twaalf maanden een ongeval bij vrijetijdsbesteding gehad	Ja Neen Niet aangegeven	Iedereen
AC2	Ernstigste medische zorginterventie voor het ernstige ongeval in de voorafgaande twaalf maanden	Opname in een ziekenhuis of andere gezondheidszorginstelling Een arts of verpleegkundige Interventie niet nodig Niet aangegeven Niet van toepassing	Indien AC1A = Ja of AC1B = Ja of AC1C = Ja

Code van de variabele	Naam van de variabele	Categorieën	Betreft
Arbeidsverzuim (als gevolg van gezondheidsproblemen)			
AW1	Arbeidsverzuim als gevolg van persoonlijke gezondheidsproblemen in de voorafgaande twaalf maanden	Ja Neen Niet aangegeven Niet van toepassing	Indien MAINSTAT = Werkzaam
AW2	Aantal dagen arbeidsverzuim als gevolg van persoonlijke gezondheidsproblemen in de voorafgaande twaalf maanden	Aantal dagen Niet aangegeven Niet van toepassing	Indien AW1 = Ja
Functiebeperkingen			
PL1	Draagt een bril of contactlenzen	Ja Neen Blind of kan helemaal niet zien Niet aangegeven	Iedereen
PL2	Moeite om te zien, ook met een bril of contactlenzen	Geen moeite Enige moeite Veel moeite Kan dit helemaal niet Niet aangegeven Niet van toepassing	Indien PL1 = Ja of Neen of Niet aangegeven
PL3	Gebruik van een gehoorapparaat	Ja Neen Zeer doof Niet aangegeven	Iedereen
PL4	Moeite om te horen wat er in een gesprek met één andere persoon in een rustig vertrek wordt gezegd, ook bij gebruik van een gehoorapparaat	Geen moeite Enige moeite Veel moeite Kan dit helemaal niet Niet aangegeven Niet van toepassing	Indien PL3 = Ja of Neen of Niet aangegeven
PL5	Moeite om te horen wat er in een gesprek met één andere persoon in een vertrek met meer lawaai wordt gezegd, ook bij gebruik van een gehoorapparaat	Geen moeite Enige moeite Veel moeite Kan dit helemaal niet Niet aangegeven Niet van toepassing	Indien PL3 = Ja of Neen of Niet aangegeven

Code van de variabele	Naam van de variabele	Categorieën	Betreft
PL6	Moeite om zonder gebruik van een hulpmiddel een halve kilometer op vlak terrein te lopen	Geen moeite Enige moeite Veel moeite Kan dit helemaal niet Niet aangegeven	Iedereen
PL7	Moeite om 12 stappen heen en weer te lopen	Geen moeite Enige moeite Veel moeite Kan dit helemaal niet Niet aangegeven	Iedereen
PL8	Moeite met geheugen of concentratie	Geen moeite Enige moeite Veel moeite Kan dit helemaal niet Niet aangegeven	Iedereen
PL9	Moeite met afbijten en kauwen van hard voedsel	Geen moeite Enige moeite Veel moeite Kan dit helemaal niet Niet aangegeven Niet van toepassing	Indien AGE [1] ≥ 55
Persoonlijke verzorging			
PC1A	Moeite om zelf te eten en te drinken	Geen moeite Enige moeite Veel moeite Kan dit helemaal niet Niet aangegeven Niet van toepassing	Indien AGE ≥ 55
PC1B	Moeite om in of uit een bed of stoel te komen	Geen moeite Enige moeite Veel moeite Kan dit helemaal niet Niet aangegeven Niet van toepassing	Indien AGE ≥ 55
PC1C	Moeite om zich aan en uit te kleden	Geen moeite Enige moeite Veel moeite Kan dit helemaal niet Niet aangegeven Niet van toepassing	Indien AGE ≥ 55

Code van de variabele	Naam van de variabele	Categorieën	Betreft
PC1D	Moeite om het toilet te gebruiken	Geen moeite Enige moeite Veel moeite Kan dit helemaal niet Niet aangegeven Niet van toepassing	Indien AGE ≥ 55
PC1E	Moeite om te baden of douchen	Geen moeite Enige moeite Veel moeite Kan dit helemaal niet Niet aangegeven Niet van toepassing	Indien AGE ≥ 55
PC2	Ontvangt doorgaans hulp bij één of meer zelfzorgactiviteiten: zelf eten of drinken, in of uit een bed of stoel komen, aan- en uitkleden, het toilet gebruiken, baden of douchen	Ja, bij ten minste één activiteit Neen Niet aangegeven Niet van toepassing	Indien (AGE ≥ 55) en {PC1A ≠ Geen moeite of PC1B ≠ Geen moeite of PC1C ≠ Geen moeite of PC1D ≠ Geen moeite of PC1E ≠ Geen moeite}
PC3	Heeft hulp of meer hulp nodig bij één of meer zelfzorgactiviteiten: zelf eten of drinken, in of uit een bed of stoel komen, aan- en uitkleden, het toilet gebruiken, baden of douchen	Ja, bij ten minste één activiteit Neen Niet aangegeven Niet van toepassing	Indien (AGE ≥ 55) en {PC1A ≠ Geen moeite of PC1B ≠ Geen moeite of PC1C ≠ Geen moeite of PC1D ≠ Geen moeite of PC1E ≠ Geen moeite}

Huishoudelijke activiteiten

HA1A	Moeite met het bereiden van maaltijden	Geen moeite Enige moeite Veel moeite Kan dit helemaal niet Niet van toepassing (nooit geprobeerd of hoeft dit niet te doen) Niet aangegeven Niet van toepassing	Indien AGE ≥ 55
HA1B	Moeite met het gebruik van de telefoon	Geen moeite Enige moeite	Indien AGE ≥ 55

Code van de variabele	Naam van de variabele	Categorieën	Betreft
		Veel moeite Kan dit helemaal niet Niet van toepassing (nooit geprobeerd of hoeft dit niet te doen) Niet aangegeven Niet van toepassing	
HA1C	Moeite met boodschappen doen	Geen moeite Enige moeite Veel moeite Kan dit helemaal niet Niet van toepassing (nooit geprobeerd of hoeft dit niet te doen) Niet aangegeven Niet van toepassing	Indien AGE ≥ 55
HA1D	Moeite met het juiste gebruik van geneesmiddelen	Geen moeite Enige moeite Veel moeite Kan dit helemaal niet Niet van toepassing (nooit geprobeerd of hoeft dit niet te doen) Niet aangegeven Niet van toepassing	Indien AGE ≥ 55
HA1E	Moeite met het doen van licht huishoudelijk werk	Geen moeite Enige moeite Veel moeite Kan dit helemaal niet Niet van toepassing (nooit geprobeerd of hoeft dit niet te doen) Niet aangegeven Niet van toepassing	Indien AGE ≥ 55
HA1F	Moeite met het doen van incidenteel zwaar huishoudelijk werk	Geen moeite Enige moeite Veel moeite Kan dit helemaal niet Niet van toepassing (nooit geprobeerd of hoeft dit niet te doen) Niet aangegeven Niet van toepassing	Indien AGE ≥ 55

Code van de variabele	Naam van de variabele	Categorieën	Betreft
HA1G	Moeite met het beheer van de financiën en het uitvoeren van dagelijkse administratieve taken	Geen moeite Enige moeite Veel moeite Kan dit helemaal niet Niet van toepassing (nooit geprobeerd of hoeft dit niet te doen) Niet aangegeven Niet van toepassing	Indien AGE ≥ 55
HA2	Ontvangt doorgaans hulp bij één of meer huishoudelijke activiteiten: maaltijden bereiden, de telefoon gebruiken, boodschappen doen, het juiste gebruik van geneesmiddelen, licht of incidenteel zwaar huishoudelijk werk, het beheer van de financiën en dagelijkse administratieve taken	Ja, bij ten minste één activiteit Neen Niet aangegeven Niet van toepassing	Indien (AGE ≥ 55) en {HA1A ≠ Geen moeite of HA1B ≠ Geen moeite of HA1C ≠ Geen moeite of HA1D ≠ Geen moeite of HA1E ≠ Geen moeite of HA1F ≠ Geen moeite of HA1G ≠ Geen moeite}
HA3	Heeft hulp of meer hulp nodig bij één of meer huishoudelijke activiteiten: maaltijden bereiden, de telefoon gebruiken, boodschappen doen, het juiste gebruik van geneesmiddelen, licht of incidenteel zwaar huishoudelijk werk, het beheer van de financiën en dagelijkse administratieve taken	Ja, bij ten minste één activiteit Neen Niet aangegeven Niet van toepassing	Indien (AGE ≥ 55) en {HA1A ≠ Geen moeite of HA1B ≠ Geen moeite of HA1C ≠ Geen moeite of HA1D ≠ Geen moeite of HA1E ≠ Geen moeite of HA1F ≠ Geen moeite of HA1G ≠ Geen moeite}

Pijn

PN1	Intensiteit van lichamelijke pijn gedurende de voorafgaande vier weken	Geen Heel licht Licht Matig Ernstig Zeer ernstig Niet aangegeven	Iedereen

Code van de variabele	Naam van de variabele	Categorieën	Betreft
PN2	Mate waarin pijn normaal werk in de voorafgaande vier weken heeft belemmerd (zowel werk buitenshuis als huishoudelijk werk)	Helemaal niet Enigszins Matig Nogal Sterk Niet aangegeven	Iedereen
Geestelijke gezondheid			
MH1A	Mate waarin de respondent in de voorafgaande twee weken weinig belangstelling voor of plezier in het doen van dingen heeft gehad	Helemaal niet Op meerdere dagen Op meer dan de helft van de dagen Vrijwel elke dag Niet aangegeven	Iedereen
MH1B	Mate waarin de respondent zich in de voorafgaande twee weken somber, neerslachtig of wanhopig heeft gevoeld	Helemaal niet Op meerdere dagen Op meer dan de helft van de dagen Vrijwel elke dag Niet aangegeven	Iedereen
MH1C	Mate waarin de respondent in de voorafgaande twee weken moeite heeft gehad om in te slapen of door te slapen of te veel heeft geslapen	Helemaal niet Op meerdere dagen Op meer dan de helft van de dagen Vrijwel elke dag Niet aangegeven	Iedereen
MH1D	Mate waarin de respondent zich in de voorafgaande twee weken moe heeft gevoeld of weinig energie heeft gehad	Helemaal niet Op meerdere dagen Op meer dan de helft van de dagen Vrijwel elke dag Niet aangegeven	Iedereen
MH1E	Mate waarin de respondent in de voorafgaande twee weken een slechte eetlust heeft gehad of te veel heeft gegeten	Helemaal niet Op meerdere dagen Op meer dan de helft van de dagen Vrijwel elke dag Niet aangegeven	Iedereen
MH1F	Mate waarin betrokkene gedurende de laatste twee weken een negatief gevoel over zichzelf heeft gehad, of het gevoel heeft gehad een mislukking te zijn of zichzelf of zijn familie te hebben teleurgesteld	Helemaal niet Op meerdere dagen Op meer dan de helft van de dagen Vrijwel elke dag Niet aangegeven	Iedereen
MH1G	Mate waarin de respondent in de voorafgaande twee weken moeite heeft gehad om zich te concentreren op activiteiten zoals de krant lezen of televisie kijken	Helemaal niet Op meerdere dagen Op meer dan de helft van de dagen Vrijwel elke dag Niet aangegeven	Iedereen

Code van de variabele	Naam van de variabele	Categorieën	Betreft
MH1H	Mate waarin de respondent in de voorafgaande twee weken zo langzaam heeft bewogen of gesproken dat dit anderen kan zijn opgevallen; of zo zenuwachtig of rusteloos is geweest dat respondent veel meer in beweging is geweest dan gebruikelijk	Helemaal niet Op meerdere dagen Op meer dan de helft van de dagen Vrijwel elke dag Niet aangegeven	Iedereen
Gezondheidszorg			
Gebruik van klinische en poliklinische zorg			
HO12	Aantal nachten als patiënt doorgebracht in een ziekenhuis in de voorafgaande twaalf maanden	Aantal Niet aangegeven	Iedereen
HO34	Aantal keren dat de respondent in de voorafgaande twaalf maanden als poliklinisch patiënt is opgenomen in een ziekenhuis	Aantal Niet aangegeven	Iedereen
Gebruik van ambulante zorg en thuiszorg			
AM1	Laatste keer dat een tandarts of orthodontist is bezocht (voor persoonlijke behandeling)	Minder dan zes maanden geleden zes tot twaalf maanden geleden twaalf maanden of langer geleden Nooit Niet aangegeven	Iedereen
AM2	Laatste keer dat een huisarts is geraadpleegd (voor persoonlijke behandeling)	Minder dan twaalf maanden geleden twaalf maanden of langer geleden Nooit Niet aangegeven	Iedereen
AM3	Aantal keren dat een huisarts is geraadpleegd in de voorafgaande vier weken (voor persoonlijke behandeling)	Aantal Niet aangegeven Niet van toepassing	Indien AM2 = Minder dan twaalf maanden geleden
AM4	Laatste keer dat een medisch specialist of chirurg is geraadpleegd (voor persoonlijke behandeling)	Minder dan twaalf maanden geleden twaalf maanden of langer geleden Nooit Niet aangegeven	Iedereen
AM5	Aantal keren dat een medisch specialist of chirurg is geraadpleegd in de voorafgaande vier weken (voor persoonlijke behandeling)	Aantal Niet aangegeven Niet van toepassing	Indien AM4 = Minder dan twaalf maanden geleden
AM6A	Heeft in de voorafgaande twaalf maanden een fysiotherapeut of kinesitherapeut geraadpleegd	Ja Neen Niet aangegeven	Iedereen

Code van de variabele	Naam van de variabele	Categorieën	Betreft
AM6B	Heeft in de voorafgaande twaalf maanden een psycholoog, psychotherapeut of psychiater geraadpleegd	Ja Neen Niet aangegeven	Iedereen
AM7	Gebruik van thuiszorgdiensten voor persoonlijke behoeften in de voorafgaande twaalf maanden	Ja Neen Niet aangegeven	Iedereen
Geneesmiddelengebruik			
MD1	Gebruik van door een arts voorgeschreven geneesmiddelen in de voorafgaande twee weken (uitgezonderd anticonceptie)	Ja Neen Niet aangegeven	Iedereen
MD2	Gebruik van niet door een arts voorgeschreven geneesmiddelen, kruidengeneesmiddelen of vitaminen in de voorafgaande twee weken (uitgezonderd anticonceptie)	Ja Neen Niet aangegeven	Iedereen
Preventieve diensten			
PA1	Laatste keer dat de respondent is ingeënt tegen griep	Jaar en maand (JJJJMM) Te lang geleden (vóór het vorige kalenderjaar) Nooit Niet aangegeven	Iedereen
PA2	Laatste keer dat de bloeddruk is gemeten door een beroepsbeoefenaar in de zorg	In de voorafgaande twaalf maanden 1 tot 3 jaar geleden 3 tot 5 jaar geleden 5 jaar of meer Nooit Niet aangegeven	Iedereen
PA3	Laatste keer dat het cholesterolgehalte van het bloed is gemeten door een beroepsbeoefenaar in de zorg	In de voorafgaande twaalf maanden 1 tot 3 jaar geleden 3 tot 5 jaar geleden 5 jaar of meer Nooit Niet aangegeven	Iedereen
PA4	Laatste keer dat de suikerspiegel van het bloed is gemeten door een beroepsbeoefenaar in de zorg	In de voorafgaande twaalf maanden 1 tot 3 jaar geleden 3 tot 5 jaar geleden 5 jaar of meer Nooit Niet aangegeven	Iedereen

Code van de variabele	Naam van de variabele	Categorieën	Betreft
PA5	Laatste keer dat een onderzoek op occult bloed in ontlasting is uitgevoerd	In de voorafgaande twaalf maanden 1 tot 2 jaar geleden 2 tot 3 jaar geleden 3 jaar of meer Nooit Niet aangegeven	Iedereen
PA6	Laatste keer dat een colonoscopie is uitgevoerd	In de voorafgaande twaalf maanden 1 tot 5 jaar geleden 5 tot 10 jaar geleden 10 jaar of meer Nooit Niet aangegeven	Iedereen
PA7	Laatste keer dat een mammografie (röntgenfoto van de borst) is gemaakt	In de voorafgaande twaalf maanden 1 tot 2 jaar geleden 2 tot 3 jaar geleden 3 jaar of meer Nooit Niet aangegeven Niet van toepassing	Indien SEX = vrouwelijk
PA8	Laatste keer dat een baarmoederhalsuitstrijkje is onderzocht	In de voorafgaande twaalf maanden 1 tot 2 jaar geleden 2 tot 3 jaar geleden 3 jaar of meer Nooit Niet aangegeven Niet van toepassing	Indien SEX = vrouwelijk

Behoeften aan gezondheidszorg waarin niet is voorzien

UN1A	Behoefte aan gezondheidszorg in de voorafgaande twaalf maanden waarin als gevolg van lange wachtlijst(en) niet is voorzien	Ja Neen Geen behoefte aan gezondheidszorg Niet aangegeven	Iedereen
UN1B	Behoefte aan gezondheidszorg in de voorafgaande twaalf maanden waarin als gevolg van afstand of vervoersproblemen niet is voorzien	Ja Neen Geen behoefte aan gezondheidszorg Niet aangegeven	Iedereen
UN2A	Kon in de voorafgaande twaalf maanden een medisch onderzoek of medische behandeling niet betalen	Ja Neen Niet nodig Niet aangegeven	Iedereen

Code van de variabele	Naam van de variabele	Categorieën	Betreft
UN2B	Kon in de voorafgaande twaalf maanden een tandheelkundig onderzoek of tandheelkundige behandeling niet betalen	Ja Neen Niet nodig Niet aangegeven	Iedereen
UN2C	Kon in de voorafgaande twaalf maanden voorgeschreven geneesmiddelen niet betalen	Ja Neen Niet nodig Niet aangegeven	Iedereen
UN2D	Kon in de voorafgaande twaalf maanden geestelijke gezondheidszorg (door bijvoorbeeld een psycholoog, psychotherapeut of psychiater) niet betalen	Ja Neen Niet nodig Niet aangegeven	Iedereen

Gezondheidsdeterminanten

Gewicht en lengte

BM1	Lengte zonder schoenen	Aantal cm Niet aangegeven	Iedereen
BM2	Gewicht zonder kleding en schoenen	Aantal kg Niet aangegeven	Iedereen

Fysieke activiteit

PE1	Fysieke inspanning van werkzaamheden (zowel betaalde als onbetaalde werkzaamheden)	Voornamelijk zittend of staand Voornamelijk lopen of taken die een gemiddelde fysieke inspanning vragen Voornamelijk zware arbeid of fysiek veeleisend werk Voert geen werkzaamheden uit Niet aangegeven	Iedereen
PE2	Aantal dagen in een typische week waarop ten minste 10 minuten aaneengesloten wordt gelopen om ergens heen of vandaan te gaan	Aantal dagen Respondent doet nooit aan zulke lichamelijke activiteiten Niet aangegeven	Iedereen

Code van de variabele	Naam van de variabele	Categorieën	Betreft
PE3	Tijd die op een typische dag wordt besteed aan lopen om ergens heen of vandaan te gaan	10-29 minuten per dag 30-59 minuten per dag 1 tot 2 uur per dag 2 tot 3 uur per dag 3 uur of meer per dag Niet aangegeven Niet van toepassing	Indien PE2 ≠ Respondent doet nooit aan zulke lichamelijke activiteiten
PE4	Aantal dagen in een typische week waarop ten minste 10 minuten aaneengesloten wordt gefietst om ergens heen of vandaan te gaan	Aantal dagen Respondent doet nooit aan zulke lichamelijke activiteiten Niet aangegeven	Iedereen
PE5	Tijd die op een typische dag wordt besteed aan fietsen om van en naar plaatsen te komen	10-29 minuten per dag 30-59 minuten per dag 1 tot 2 uur per dag 2 tot 3 uur per dag 3 uur of meer per dag Niet aangegeven Niet van toepassing	Indien PE4 ≠ Respondent doet nooit aan zulke lichamelijke activiteiten
PE6	Aantal dagen in een typische week waarin aan sport, fitness of recreatieve lichamelijke activiteiten (vrijetijdsbesteding) wordt gedaan die leiden tot ten minste een geringe versnelling van de ademhaling of hartslag gedurende een ononderbroken periode van ten minste 10 minuten	Aantal dagen Respondent doet nooit aan zulke lichamelijke activiteiten Niet aangegeven	Iedereen
PE7	Hoeveelheid tijd die in een typische week wordt besteed aan het beoefenen van sport, fitness of recreatieve lichamelijke activiteiten (vrijetijdsbesteding)	Uren en minuten (UUMM) Niet aangegeven Niet van toepassing	Indien PE6 ≠ Respondent doet nooit aan zulke lichamelijke activiteiten
PE8	Aantal dagen in een typische week waarop aan spierversterkende activiteiten wordt gedaan	Aantal dagen Respondent doet nooit aan zulke lichamelijke activiteiten Niet aangegeven	Iedereen
PE9	Tijd die op een typische dag zittend wordt doorgebracht	Uren en minuten (UUMM) Niet aangegeven	Iedereen
Voedingsgewoonten			
DH1	Frequentie waarmee fruit (exclusief sap) wordt gegeten	Eén of meer keer per dag 4 tot 6 keer per week 1 tot 3 keer per week Minder dan één keer per week Nooit Niet aangegeven	Iedereen

Code van de variabele	Naam van de variabele	Categorieën	Betreft
DH2	Aantal porties fruit per dag (exclusief sap)	Aantal Niet aangegeven Niet van toepassing	Indien DH1 = Eén of meer keer per dag
DH3	Frequentie waarmee groente of salade (exclusief sap en aardappelen) wordt gegeten	Eén of meer keer per dag 4 tot 6 keer per week 1 tot 3 keer per week Minder dan één keer per week Nooit Niet aangegeven	Iedereen
DH4	Aantal porties groenten of salade (exclusief sap en aardappelen) per dag	Aantal Niet aangegeven Niet van toepassing	Indien DH3 = Eén of meer keer per dag
DH5	Frequentie van de consumptie van zuiver vruchten- of groentesap	Eén of meer keer per dag 4 tot 6 keer per week 1 tot 3 keer per week Minder dan één keer per week Nooit Niet aangegeven	Iedereen
DH6	Frequentie van de consumptie van met suiker gezoete frisdranken	Eén of meer keer per dag 4 tot 6 keer per week 1 tot 3 keer per week Minder dan één keer per week Nooit Niet aangegeven	Iedereen
Roken			
SK1	Type huidig rookgedrag (tabak)	Rookt dagelijks Rookt incidenteel Rookt niet Niet aangegeven	Iedereen
SK2	Gemiddeld aantal sigaretten per dag	Aantal Niet aangegeven Niet van toepassing	Indien SK1 = Rookt dagelijks
SK3	Rookte vroeger dagelijks tabak	Ja Neen Niet aangegeven Niet van toepassing	Indien SK1 = Rookt incidenteel of Rookt niet of Niet vermeld

Code van de variabele	Naam van de variabele	Categorieën	Betreft
SK4	Aantal jaren dat dagelijks tabak werd gerookt	Aantal Niet aangegeven Niet van toepassing	Indien SK1 = Rookt dagelijks of {(SK1 = Rookt incidenteel of Rookt niet of Niet aangegeven en SK3 = Ja}
SK5	Frequentie van blootstelling aan tabaksrook binnenshuis	Elke dag, 1 uur of meer per dag Elke dag, minder dan 1 uur per dag Ten minste één keer per week (maar niet elke dag) Minder dan één keer per week Nooit of vrijwel nooit Niet aangegeven	Iedereen
SK6	Type gebruik van elektronische sigaretten of soortgelijke elektronische apparaten („dampen")	Dampt dagelijks Dampt incidenteel Dampte vroeger Dampte nooit Niet aangegeven	Iedereen

Alcoholconsumptie

AL1	Frequentie waarmee in de voorafgaande twaalf maanden een alcoholische consumptie, ongeacht van welke soort (bier, wijn, cider, sterke drank, cocktails, mixdrankjes, likeur, zelfgestookte alcoholische drank enz.), is genuttigd	Elke dag of vrijwel elke dag 5-6 dagen per week 3-4 dagen per week 1-2 dagen per week 2-3 dagen per maand Eén keer per maand Minder dan één keer per maand Niet in de voorafgaande twaalf maanden, omdat respondent geen alcohol meer drinkt Nooit, of slechts een paar slokjes of paar keer in mijn hele leven Niet aangegeven	Iedereen
AL2	Frequentie waarmee alcoholische drank wordt genuttigd op maandag-donderdag	Op alle vier de dagen Op drie van de vier dagen Op twee van de vier dagen Op één van de vier dagen Op geen van de vier dagen Niet aangegeven Niet van toepassing	Indien AL1 = Elke dag of vrijwel elk dag of 5-6 dagen per week of 3-4 dagen per week of 1-2 dagen per week

Code van de variabele	Naam van de variabele	Categorieën	Betreft
AL3	Gemiddeld aantal alcoholische (standaard)consumpties op een van de dagen (maandag tot en met donderdag)	16 of meer consumpties per dag 10-15 consumpties per dag 6-9 consumpties per dag 4-5 consumpties per dag 3 consumpties per dag 2 consumpties per dag 1 consumptie per dag 0 consumpties per dag Niet aangegeven Niet van toepassing	Indien AL1 = Elke dag of vrijwel elk dag of 5-6 dagen per week of 3-4 dagen per week of 1-2 dagen per week en (AL2 = Op alle vier de dagen of Op drie van de vier dagen of Op twee van de vier dagen of Op één van de vier dagen)
AL4	Frequentie waarmee alcoholische drank wordt genuttigd op vrijdag-zondag	Op alle drie de dagen Op twee van de drie dagen Op één van de drie dagen Op geen van de drie dagen Niet aangegeven Niet van toepassing	Indien AL1 = Elke dag of vrijwel elk dag of 5-6 dagen per week of 3-4 dagen per week of 1-2 dagen per week
AL5	Gemiddeld aantal alcoholische (standaard)consumpties op een van de dagen (vrijdag tot en met zondag)	16 of meer consumpties per dag 10-15 consumpties per dag 6-9 consumpties per dag 4-5 consumpties per dag 3 consumpties per dag 2 consumpties per dag 1 consumptie per dag 0 consumpties per dag Niet aangegeven Niet van toepassing	Indien AL1 = Elke dag of vrijwel elk dag of 5-6 dagen per week of 3-4 dagen per week of 1-2 dagen per week en (AL4 = Op alle drie de dagen of Op twee van de drie dagen of Op één van de drie dagen)
AL6	Frequentie waarmee in de voorafgaande twaalf maanden occasioneel riskant is gedronken (overeenkomend met 60 g pure ethanol of meer)	Elke dag of vrijwel elke dag 5-6 dagen per week 3-4 dagen per week 1-2 dagen per week 2-3 dagen per maand Eén keer per maand Minder dan één keer per maand Niet in de voorafgaande twaalf maanden Nooit in mijn hele leven Niet aangegeven Niet van toepassing	Indien AL1 = Elke dag of vrijwel elke dag of 5-6 dagen per week of 3-4 dagen per week of 1-2 dagen per week of 2-3 dagen per maand of Eén keer per maand of Minder dan één keer per maand

Code van de variabele	Naam van de variabele	Categorieën	Betreft
Sociale steun			
SS1	Aantal personen op wie men kan rekenen in geval van ernstige persoonlijke problemen	Geen 1 of 2 3, 4 of 5 6 of meer Niet aangegeven	Iedereen
SS2	Mate van betrokkenheid die andere mensen tonen bij hetgeen respondent doet	Veel betrokkenheid en belangstelling Enige betrokkenheid en belangstelling Onduidelijk Weinig betrokkenheid en belangstelling Geen betrokkenheid en belangstelling Niet aangegeven	Iedereen
SS3	Hoe gemakkelijk is het om praktische hulp van buren te krijgen, wanneer men deze nodig heeft	Heel makkelijk Gemakkelijk Mogelijk Moeilijk Heel moeilijk Niet aangegeven	Iedereen
Verlening van informele zorg of hulp			
IC1	Respondent verleent minstens één keer per week zorg of hulp aan één of meer personen die lijden aan een ouderdomskwaal, chronische gezondheidsaandoening of gebrek (professionele activiteiten uitgezonderd)	Ja Neen Niet aangegeven	Iedereen
IC2	Overheersende relatie van de persoon/personen die aan een chronische aandoening, een gebrek of ouderdomskwaal lijdt/lijden en aan wie ten minste één keer per week door respondent zorg of hulp wordt verleend	Familielid of -leden van respondent Persoon/personen die geen familielid van respondent is/zijn Niet aangegeven Niet van toepassing	Indien IC1 = Ja
IC3	Aantal uren per week gedurende welke de respondent zorg of hulp verleent aan de persoon/personen die aan een chronische aandoening, een gebrek of ouderdomskwaal lijdt/lijden	Minder dan 10 uur per week Ten minste 10, maar minder dan 20 uur per week 20 uur of meer per week Niet aangegeven Niet van toepassing	Indien IC1 = Ja

([1]) AGE is de leeftijd van de respondent in voltooide levensjaren.

BIJLAGE II

Nauwkeurigheidseisen

1. De nauwkeurigheidseisen voor alle gegevensreeksen worden uitgedrukt in standaardafwijkingen en worden gedefinieerd als continue functies van de werkelijke ramingen en de werkelijke omvang van de statistische populatie in een land.

2. De geschatte standaardafwijking van een bepaalde raming $\widehat{\mathrm{SE}}(\widehat{\mathrm{p}})$ mag niet hoger zijn dan de volgende waarde:

$$\sqrt{\frac{\widehat{p}(1-\widehat{p})}{f(N)}}$$

3. De functie f(N) heeft de vorm van $f(N) = a\sqrt{N} + b$.

4. Voor de parameters N, *a* en *b* worden de volgende waarden gebruikt:

$\widehat{p}$	N	a	b
Percentage van de bevolking dat ernstig beperkt wordt in gewone activiteiten door gezondheidsproblemen (15 jaar en ouder)	Bevolking in de leeftijdsklasse 15 jaar of ouder, woonachtig in particuliere huishoudens, in miljoenen personen, afgerond op drie decimalen	1 200	2 800

BIJLAGE III

Nationale grondgebieden die zijn uitgesloten van de enquête

Land	Nationale grondgebieden
Frankrijk	Franse overzeese departementen en grondgebieden
Cyprus	Het niet door de regering bestuurde gebied
Nederland	Caribische eilanden (Bonaire, Sint Eustatius en Saba)
Ierland	Alle eilanden voor de kust, met uitzondering van Achill, Bull, Cruit, Gorumna, Inishnee, Lettermore, Lettermullan en Valentia
Verenigd Koninkrijk	Het deel van Schotland ten noorden van het Caledonisch Kanaal, de Scilly-eilanden

UITVOERINGSVERORDENING (EU) 2018/256 VAN DE COMMISSIE

van 20 februari 2018

tot 281e wijziging van Verordening (EG) nr. 881/2002 van de Raad tot vaststelling van bepaalde specifieke beperkende maatregelen tegen sommige personen en entiteiten die banden hebben met de organisaties ISIS (Da'esh) en Al Qaida

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 881/2002 van de Raad van 27 mei 2002 tot vaststelling van bepaalde specifieke beperkende maatregelen tegen sommige personen en entiteiten die banden hebben met de organisaties ISIS (Da'esh) en Al Qaida ([1]), en met name artikel 7, lid 1, onder a), en artikel 7 bis, lid 5,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) In bijlage I bij Verordening (EG) nr. 881/2002 worden de personen, groepen en entiteiten opgesomd waarvan de tegoeden en economische middelen krachtens die verordening worden bevroren.

(2) Op 14 februari 2018 heeft het Sanctiecomité van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties besloten tot wijziging van één vermelding op de lijst van personen, groepen en entiteiten waarvan de tegoeden en economische middelen dienen te worden bevroren. Bijlage I bij Verordening (EG) nr. 881/2002 moet derhalve dienovereenkomstig worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Bijlage I bij Verordening (EG) nr. 881/2002 wordt gewijzigd overeenkomstig de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 februari 2018.

Voor de Commissie,
namens de voorzitter,
Hoofd van de dienst Instrumenten voor het buitenlands beleid

([1]) PB L 139 van 29.5.2002, blz. 9.

BIJLAGE

In bijlage I bij Verordening (EG) nr. 881/2002 wordt de volgende vermelding in de lijst „Natuurlijke personen": „Djamel Lounici (ook bekend als Jamal Lounici). Adres: Algerije. Geboortedatum: 1.2.1962. Geboorteplaats: Algiers, Algerije. Nationaliteit: Algerijns. Overige informatie: a) naam van vader is Abdelkader, naam van moeder is Johra Birouh; b) uit Italië teruggekeerd naar Algerije, waar hij sinds november 2008 woont; c) schoonzoon van Othman Deramchi. Datum van aanwijzing bedoeld in artikel 2 bis, lid 4, onder b): 16.1.2004." vervangen door:

„Djamel Lounici (ook bekend als Jamal Lounici). Adres: Algerije. Geboortedatum: 1.2.1962. Geboorteplaats: Algiers, Algerije. Nationaliteit: Algerijns. Overige informatie: a) naam van vader is Abdelkader, naam van moeder is Johra Birouh; b) uit Frankrijk teruggekeerd naar Algerije, waar hij sinds september 2008 woont; Datum van aanwijzing bedoeld in artikel 7 quinquies, lid 2, onder i): 16.1.2004."

BESLUITEN

UITVOERINGSBESLUIT (EU) 2018/257 VAN DE COMMISSIE

van 19 februari 2018

waarbij aan bepaalde lidstaten afwijkingen worden toegestaan ten aanzien van de indiening van statistieken overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1338/2008 van het Europees Parlement en de Raad, wat de statistieken op basis van de European Health Interview Survey (EHIS) betreft

(Kennisgeving geschied onder nummer C(2018) 832)

(Slechts de teksten in de Duitse, de Engelse, de Finse, de Franse, de Maltese, de Nederlandse, de Roemeense en de Zweedse taal zijn authentiek)

(Voor de EER relevante tekst)

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 1338/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 betreffende communautaire statistieken over de volksgezondheid en de gezondheid en veiligheid op het werk ([1]), en met name artikel 9, lid 2,

Gezien de verzoeken van het Koninkrijk België, de Bondsrepubliek Duitsland, de Republiek Malta, het Koninkrijk der Nederlanden, de Republiek Oostenrijk, Roemenië, de Republiek Finland en het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Ingevolge artikel 9, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1338/2008 kan de Commissie voor lidstaten afwijkingsregelingen en overgangsperioden vaststellen die op objectieve overwegingen gebaseerd moeten zijn.

(2) Uit de aan de Commissie verstrekte informatie blijkt dat de verzoeken om een afwijkingsregeling van de lidstaten het gevolg zijn van de noodzaak om de nationale administratieve en statistische stelsels ingrijpend te wijzigen teneinde volledig aan Verordening (EG) nr. 1338/2008 te voldoen.

(3) Dergelijke afwijkingen moeten worden toegestaan aan het Koninkrijk België, de Bondsrepubliek Duitsland, de Republiek Malta, het Koninkrijk der Nederlanden, de Republiek Oostenrijk, Roemenië, de Republiek Finland en het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland, indien zij daarom verzoeken.

(4) De in dit besluit vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité voor het Europees statistisch systeem,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

Aan de in de bijlage genoemde lidstaten worden de daarin opgenomen afwijkingen toegestaan.

([1]) PB L 354 van 31.12.2008, blz. 70.

Artikel 2

Dit besluit is gericht tot het Koninkrijk België, de Bondsrepubliek Duitsland, de Republiek Malta, het Koninkrijk der Nederlanden, de Republiek Oostenrijk, Roemenië, de Republiek Finland en het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland.

Gedaan te Brussel, 19 februari 2018.

Voor de Commissie
Marianne THYSSEN
Lid van de Commissie

BIJLAGE

Afwijkingen van Verordening (EG) nr. 1338/2008, zoals uitgevoerd door de Commissie, wat statistieken op basis van de European Health Interview Survey (EHIS) betreft

In het kader van de EHIS gegevensverzameling van 2019 worden de volgende afwijkingen toegestaan:

België, Finland en Nederland behoeven de in de onderstaande tabel opgenomen variabelen niet te verstrekken:

België	— UN2A, UN2B, UN2C, UN2D inzake onbevredigde behoeften
Finland	— PL2 en PL8 inzake functionele beperkingen — PE6 inzake fysieke activiteiten — AL1 tot en met AL6 inzake alcoholgebruik
Nederland	— CD1P en CD2 inzake ziekten en chronische aandoeningen — PL8 en PL9 inzake functionele beperkingen — PE9 inzake fysieke activiteiten — DH5 en DH6 inzake voedingsgewoonten — SK3, SK4 en SK6 inzake roken

Aan België, Duitsland, Malta en Oostenrijk wordt een afwijking toegestaan met betrekking tot de gegevensverzamelingsperiode. De gegevensverzamelingsperiode beloopt 2018 voor België, 2018-2020 voor Oostenrijk en Duitsland, en 2019-2020 voor Malta.

Aan Roemenië wordt een afwijking toegestaan met betrekking tot de verstrekking van microgegevens. Roemenië dient de vooraf gecontroleerde microgegevens in binnen twaalf maanden na het einde van de nationale termijn voor gegevensverzameling.

Aan het Verenigd Koninkrijk wordt een afwijking toegestaan met betrekking tot de referentiepopulatie. De referentiepopulatie in het Verenigd Koninkrijk is de groep personen van 16 jaar en ouder die op het moment van de gegevensverzameling deel uitmaken van een particulier huishouden en die hun verblijfplaats op het grondgebied van deze lidstaat hebben.

RECTIFICATIES

Rectificatie van Besluit (GBVB) 2016/849 van de Raad van 27 mei 2016 betreffende beperkende maatregelen tegen de Democratische Volksrepubliek Korea en tot intrekking van Besluit 2013/183/GBVB

(Publicatieblad van de Europese Unie L 141 van 28 mei 2016)

Bladzijde 110, bijlage I, deel B (Entiteiten), rubriek 23, derde kolom (Adres):

in plaats van: „… SWIFT: DCBK KKPY",

lezen: „… SWIFT: DCBK KPPY".

Rectificatie van Verordening (EU) 2016/426 van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2016 betreffende gasverbrandingstoestellen en tot intrekking van Richtlijn 2009/142/EG

(Publicatieblad van de Europese Unie L 81 van 31 maart 2016)

Bladzijde 110, artikel 7, lid 7, tweede alinea:

in plaats van: „Importeurs zien erop toe dat de appendage vergezeld gaat van een kopie van de EU-conformiteitsverklaring, die onder andere aanwijzingen bevat voor het inbouwen of de assemblage, afstelling, bediening en onderhoud in overeenstemming met bijlage I, punt 1.7, in een door de betrokken lidstaat bepaalde taal die de fabrikanten van gastoestellen gemakkelijk kunnen begrijpen.",

lezen: „Fabrikanten zien erop toe dat de appendage vergezeld gaat van een kopie van de EU-conformiteitsverklaring, die onder andere aanwijzingen bevat voor het inbouwen of de assemblage, afstelling, bediening en onderhoud in overeenstemming met bijlage I, punt 1.7, in een door de betrokken lidstaat bepaalde taal die de fabrikanten van gastoestellen gemakkelijk kunnen begrijpen.".

ISSN 1977-0758 (elektronische uitgave)
ISSN 1725-2598 (papieren uitgave)



Bureau voor publicaties van de Europese Unie
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

NL